

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
LAMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Örizze meg ezt az útmutatót. A termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítja be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramköröt. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmóré kismegszakítót. Helyhez köthető lámpatest. A lampa csak függöleges falfelületre szerelhető. Kerjük ne szerelje mennyezetre. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti! A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető. A mellékelt hőálló szilikonisöveket húzza fel a hálózati vezetékek végeire A termékeket csak az adattáblán és a foglalatok környékén felülvizsgálva használható! A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy szírolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatából adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

GB - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter. Fixed light fitting. This lamp only to be installed to vertical walls. Please do not install to the ceiling. The product is only suitable for inside usage. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician! The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor. Pull the heat resistant silicone tubes onto the end of the supply wires. Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product. Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Ortsgebundener Lichtkörper. Die Leuchte darf nur auf senkrechte Wandfläche montiert werden. Es ist gebeten, nicht auf die Decke zu montieren. Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nulleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün - gelb = Schutzleiter. Ziehen Sie die beigefügten waermebeständigen Silikonröhre auf das Ende der Netzkabel an. Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben! Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reimigungs-,oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions

les produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques. Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

C - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod je určen pro všechny uvedené typy a modely. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobkem, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Nepřemístitelná lampa. Toto svítidlo je určeno k instalaci pouze na svíslé stěny. Neinstalujte toto svítidlo na strop, protože je vhodné pro použití pouze vvnitřních prostorů. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba! Uzávorkou používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo žlutá (L) = fazový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti otokyvou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič. Výtažné teplotě rezistentní silikonové trubice nahoru, na konec dodacích drátů. K výrobku použijete svítelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem neproshajícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdroje! Při čištění lampy nepoužívejte žádné chemikálie nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou. Výrobce neodpovídá za úrazu a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Naše výrobky odpovídají nařízením předpisů Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa ávodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, ohľadnite upozornjujúce nadpisy. Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, by bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú istiku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby. Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Všietviate sa dá montovať len na zvislý povrch (na stenu). Nemontovať a strop. Výrobok je určený na používanie len v interéri. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I. triedy ochrany pred bezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič. Priložené naplovzdorné silikónové rúry natiahnite na konci rozvodových sietí. Výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom preporučujúceho maximálne používateľné hodnoty uvedené na tabuľke a na

bijmkach zroja! Ke cistemu osvet'ovacieho telesa nepouzivajte cistiacu tekutinu, alebo cistiaci prask a treba predst' k tomu, aby sa tekutina ostala na elektrické sučiastky. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za vriapadné skody, úrazy vyplývajúce z neodborné prevedeného zapojenia a eodborného používania. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować godnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych produkcyjnych i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąż dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie całego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub przerywarki nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywarki przy pomiarze zużycia. Lampa do zamontowania na taśmie. Oprawę można montować wyłącznie na płaszczyźnie pionowej. Prosimy nie montować na sufitie. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę! Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy z ochroną kontaktu: zielono-żółty = przewód ochronny. Dotaczoną poefoodporną koszulkę silikonową należy nasunąć na końcowiki przewodów elektrycznych. Do produktu mogą być używane tylko źródła

ІА - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Важливо зберігати цю інструкцію та датуєти її новому власникові.

арада Вашої освітніх монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводите на основі цього керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи. Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно ідключити розмікач біля лічильника. Світильник, привязаний до пісця. Світильник монтується тільки на вертикальну поверхню. І просимо на монтувати на стелю. Продукція придатна тільки для експлуатації в промислових. Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом! Значення кольорів дроту: чорний і коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника класу заземлення: зелений-жовтий –заземлення. Силіконові руфики, що додаються, налагніть на кінці дротів електричної мережі. Про продукції застосовуйте тільки такі джерела світла, тип якихказано в таблиці! При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води

ектричні елементи. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу та відповідному використанні. Продукція в кожному випадку повинна дотримуватися умови Європейського розпорядження (EN 60598)

- INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI
IPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta
neaoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de
luminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele
indicări. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe
produsul și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de
instrucțiunile de avertizare. Înainte de montarea, punerea în folosință sau
înlăturarea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune
șurubului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura
încărcarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care
este vorba, atunci decuplați minîntrerupătoarele măsurătorului
consum. Corp de iluminat fix, legat de un loc. Lampa poate fi montată
pe perete. Vă rugăm să nu instalați pe tavan. Produsul este potrivit
pentru folosirea în incinte. Montarea și punerea în funcțiune a corpului
de luminat poate fi realizată doar de personal de specialitate! Marcarea
cablilor a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de
albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de
înlăturare I: verde-galben = împânzântare. Tuburile termostabile din
sticlă trebuie să rămasă la temperatură constantă de cca. 10 grade pe

site doarbecuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în datele de date și în datele specificate în jurul duliei. Pentru curățirea lui de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgâri și evitați crearea apei în piesele componente electrice. Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele sau accidentele produse datorită sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Produsele corespund specificațiilor prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

- UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vašeg
dostignuti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo
možete identificirati slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu,
pravajuće natpis obavezno užetu u obzir. Pre montaže, stavljanja
kola, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola.
Ukoliko je islučiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je
kola isključiti osigurač kod merača Fixna lampa. Lampu se može
postavljati samo na vertikalne zidove. Molimo Vas da ne instalirajte na
zidove. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Montažu
i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Značenje
boja prema bojama: crna ili smeđa (L)= fazu, plava (N) = nula, i kod
sila I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Priložene silikonske
kabline navucite na krajeve napojne vodove. Za proizvod se upotrebljava
izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko
proizvoda u odnosu koji je najveće snage. Prilikom čišćenja lampe nemojte
koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir
s električnim delovima. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost
za povrede, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog
iskorištavanja. Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima
Europske Unije. (EN 60598)

- UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE. Radi Vaše
sigurnosti, montažu i rabiljenje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo
je namenjeno za profesionalne instalatore. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu,
pravljajuće natpise obvezatno uzeti u obzir. Prije montaže, stavljavanja
naponi, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola.
Ako je potrebno da islučite osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj,
isključite osigurač kod merača. Fixna lampa. Rasvjjetno tijelo je
potrebno montirati samo na vertikalnu površinu. Nemojte je montirati
na horizontalnu površinu! Proizvod je namenjen samo za unutarnju uporabu. Montažu
i rabiljenje izvršite na osnovu uputstva.

i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Značenje prema bojama: crna ili braun (L)= faza, plava (N) = nula, i kod sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Skinite zaštitnu ambalažu sa vrha žice. Za proizvod se upotrebljava samo izvor snage koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno u najveće snage. Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i štenu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Vodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske unije (EN 60598).

- NAVODOLO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S
TILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite
ko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane
delku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštuje
ne napise. Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani
ni krog treba je sprostiti napetosti. Smotreno je izklopiti mali
mat ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kasteri je ta, tedaj
prekinalo tokomera. Fiksna svetilka. Ta svetilka je namenjena
radnjo na (navpično) steno. Prosimo, ne namestite je na strop.
ek je primeren le za notranjo uporabo. Montiranje in stavljenje
ke v obrat sme izvrševati le strokovnjak! Barvna zaznamovanja
po naslednji: črna ali rjava (I) = fazni vod modra (N) = neutralni

in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = vod. Nataknite silikonske vrčinsko odporne cevke na konce alnih kablov. Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen karacijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile. Za je svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgavev, da tekočina do električnih del Proizvajalec za morebitne škode in nezgode strokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost. Nasi i v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

- УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, сприте и поставете в експлоатация изделията, според инструкции. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците,

е, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, вайте се с надписите за предупреждение. Преди него, пускането в действие или ремонт, захранването бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването на матичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да се захранването от главния прекъсвач на електромерното подвижно (фиксирano) осветително тяло. Тази лампа да припи само върху вертикални повърхности/стени. Моля, не поставяйте лампата на таван. Продуктът е предназначен само за директно ползване. Монтирането и настройването се извършва специалист! Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) – проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитито чрез тяло I: зелено-жълт = защитен проводник. издърпайте дойчивите силиконови тръби в края на захранващите кабели. Продукта да се използва само такъв тип и силен светилен пакет, както техническите параметри (максимална мощност) на дадените от нас в таблицата и означените на обковата лампа! При чистенето на осветилното тяло, не използвайте абразивни материали (химикали) и внимавайте да не стигне до електрическите части. Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното използване. Продуктите ни отговарят на изискванията на ките стандарти (EN 60598).

LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse asutage valgusti juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Ärge liigele joomised töotel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge ümberist. Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist vastava vooluringi pingi välja. Lülitage välja vastava vooluringi i või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsme seeritud valgusti. Lambi tohib paigaldada ainult püstseinale. Lülitage välja valgusti, kui see on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Tohib paigaldada ja tööks seada ainult kvalifitseeritud uhtmetu ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun sijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögi kaitsega ruuhul: roheline-kollane = maandusjuhe. Tõmmake kuumakindel sõri juhtmete peale. Tootes saab kasutada ainult andmeklaidil ja eri näidatud võimsusega ja tüüpil lampi. Ärge puhastage valgustit i õi abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet. Tootja ei vastuta juhulises kahjude või önnestuse eest, mis on statistud mittetandardset ühendamisest või kasutamisest. Meie vastav kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

ALASIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman utesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. mä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoituskeet päällä sijaitsevassa kivillessä ja käyttöohjeessa olevat asennusta, käytönottoja tai korjaamista kyseessä oleva vapautettava jännettiestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta turvakatkaisin. Kiinteä valaisin. Valaisimen voi asentaa syuoralle senäpinnalle. Älä asenna katolle. Tuote sopii vain valaisimena. Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja! Irirkoodit: musta tai ruskea (L) = vähe, sininen (N) = nolla ja eiden tiiviyyden I. Luukan tapauksessa keltavihreä = suojaama. tessa oleva lämpökästävä silikoniputki on pantava johtoon. voi käyttää vain sellaisia valonlähteitä, joiden teho ja tyyppi kuin se, joka on mainittu valaisimen tietokyyssä ja hylsyjen lää käytä puhdistus kemikaaleja tai hankausaineita valaisimen sisälle, ja varo ettei nestettä päästääsi sähköisen aineosien päälle. ei otta mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä sohutusta vahingoista tai onnettomuuksista. Tuotteenemme joka on vasteettu Unicross®-olejivin ELM-voiteenvirrulla (EN 60509).

ŠVIESTUVO NAUDOKIMO IR EKSPLOATAVIMO KCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir įrengkite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Šių produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir jas bei atsižvelkite į perspėjimus. Prieš montuodami, paleisdami duomadami šviestuvą, išsiktinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos duojamieji iš Jungti saugiklis, kontroliuojantį reikiama grandinę. Jei rečiau norite kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio L1. Prirtvirtintas šviestuvas. Ši lempa gali būti montuojama tik įtaikaliui sieną. Nepmontuokite ant lubų. Produktas tinkamas naudoti tik patalpose. Šviestuvą sumontuoti ir pradėti eksplotuoti tik kvalifikuotas elektrikas! Laidų spalvos kodai yra šie: juodas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvu išskrovos apsaugsos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas. Jums uždeiktė pridėta karščiu atsparū silikoninį vamzdželį. Siam naudoti tik sviemos šaltinių, kuris veiktu maksimaliai ir jo tipas techninių parametrų lentelėje ar ant patrono. Nevalykite plovlikais ar abrazivinėmis medžiagomis ir venkite, kad elektropatukai į elektrines dalis. Gamintojas nebus atsakingas už jūs pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo ar nenaudojimo. Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka standartų reikalavimams (EN 60598).

GAISMEKLU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības
vārā dēļ gaismekla montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā
ar šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz
produkta datu plāksnītes un instrukcijas, un nemiet vērā
tās. Pirms gaismekla montāžas, ekspluatācijas vai labošanas
elektriskā kēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt
sprieguma elektriskās kēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir
sprieguma elektriskās kēdes drošinātājs. Fiksēts gaismeklis
var būt ierīce, kas ļauj drošinātāju izņemšanai. Drukājot
drīkst uzstādīt tikai uz vertikālām sienām. Lūdzu, neuzstādīt
gaismeklu vertikālām sienām. Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. Gaismekla
montāža un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts
personāls. Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads,
balts = nulle vads, dzeltenšķiedra krāsa = neutrāla vads.

neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības zeltens = aizsargvads. Uzvelciet uz kabeliem pievienoto īrīgo silikona caurulīti. Šim produktam var izmantot tikai mālās jaudas un tipa gaismas avotu, kāds ir norādīts uz datu un kontaktrozetes tuvumā. Gaismekļa tūrīšanai neizmantojiet līdzekļus vai abražīvus materiālus, un nelaujiet elektriskajām nakti saskarē ar šķidrumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarda un lietošanas rezultātā. Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā Eiropas standartiem (EN 60598).

ИСКРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА
/ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности
становливать и подключать светильник в соответствии с
указанием. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами,
записанными на самом светильнике, на его информационном
инструкции по использованию. Примите к сведению
дающие надписи. Перед установкой, подключением или
светильника обесточьте данную электрическую цепь.
Выключить предохранитель данной электрической цепи
вы не знаете, к которой электропитание относится данная
выключите предохранитель счётчика. Стационарный
Светильник можно монтировать только на
стену. Не монтируйте на потолок! Светильник
использования в помещениях.
и подключение светильника может выполнять только
! Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый
фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника,
к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля. Проденьте
прилагаемую силиконовую трубку. Используйте только
чники света, мощность и тип которых соответствуют
на щитке и вблизи патронов! Для чистки светильника
уйте моющие или абразивные средства и не допускайте
жидкости на электрические детали. Производитель не
отвечает за возможные несчастные случаи или ущерб,
ющие из-за неквалифицированного подключения или
его использования. Наша продукция во всех случаях
ует требованиям европейских нормативных документов.

АТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА
КА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете
тата според упатството за употреба. Сочувайте го ова
Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата
одговорот и упатството и земете ги предвид текстовите за
укашавање. Пред вградувањето, користењето или поправката
тата, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го
прекинувачот на струјното коло или доколку не можете
да го вклучите прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите
или потрошувачката. Фиксна светилка. Инсталирајте
тата само на вертикални сидови. Не инсталирајте ја на
Производот е наменет за внатрешна употреба. Само
изведен електричар може да ја инсталира светилката!
Симболот со боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) =
спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај
че има електричен шок при инсталација класа I: зелено-
црвениот спроводник. Ставете го силиконското прево
татоплина врз каблите. Може да се користи само сијалица
од 100 години и погоден врз кабелот. Сијалицата трој-
поллен век на траење и од тип наведен на декларацијата
одговорот и на прекинувачот. Не чистете ја светилката со
абразивни материјали и избегнувајте контакт на
електричните делови. Производителот не е одговорен
за оштетување или за несреќи настанати како резултат на
неинсталирање и употреба. Нашиот производ се во
соодветните европски стандарди (EN 60598).

PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni iquese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet në konsideratë tekstet paralajmëruar. Përparrë munitim, unë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të ka tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron gjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e konsumit. Pajisje ndriçuese e fiksuar. Kjo llambë duhet të jetë më nure vertikalë. Ju lutemi mos e instaloni në tavanc, por i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Pajisja het të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier qualifikuar! Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose ërcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutrò, dhe në rastin e ndriçues të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i verdhë =përcjellës mbrojtës. Tërhiqni prej kabllove tubin prej stusës ndaj nxehësisë që ju është ofruar. Vetëm një burim drite eancë maksimalë dhe e llojit të treguar në etiketën e të dhënave është mund të përdoren për produktin. Mos e pastroni pajisjen e detergjent apo materiale gëryres së shëmangni kontaktin me pjesët elektrike. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo standard. Produktet tonë janë në përputhje me standartet relative në cdo rast (EN 60598).

ТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬН!
бяспекі зманіпульюйце свяцільню і увядзіце яе ў дзеянне
ай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі.
малонкі на прадукцыю, на паштартнай таблічцы прадукту
князь, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
такам, увядзеннем у эксплуатацыю або рамонтам
награбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны
рычнасці. Патрабуеца адключыць засцерагальнік

необходнага ланцууга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцерагальнік выміяральніка спажывання. Замацаваная свяцільня. Гэта лямпа прызначана толькі для ўсталявання на вертыкальных сценах. Не ўстанаўлівіце на столі. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні. Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікованым электрыкам! Каляровыя коды правадоў наступныя: чорны або карычневы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтранальны провад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузкак I: зялёны-жоўты = засцерагальны провад. Нацигніце на правады гарачатрываючую сіліконавую трубку, што прыкладаецца. Толькі кірніцы свяглыя з максімальнай выйдайнасцю і таго тыпу, што пазначаны на паштартнай таблічцы і калі электраразеткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце. Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцічных сродкаў і абразіўных матэрываў і пазбягайце контакту электричных кампанентаў з вадкасцямі. Вытворца не наясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне. Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным ёўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598).

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselssteksterne. Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder. Fast lysarmatur. Denne lampe må kun installeres på lodrette vægge. Den må ikke installeres på loftet. Produktet egner sig kun til indendørs brug. Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker! Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = fasedeler, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelseskasse klasse 1: grøn-gul =beskyttelsesleder. Træk det medfølgende varmebestandige silikonerør på kablerne. Kun en lyskilde med maksimalydelse og af den type, der er angivet på typeskillet og omkring stikket kan anvendes til produktet. Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller silibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, ποτοθέτηστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο πρόσωπο, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Πριν από την τοποθέτηση, θέστε σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεγνωπιστεί τον ικικοδομητικό που ασφαλίζει το κύκλωμα ή

εαν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτομάτος, τους μικροαυτομάτους του μετρητή. Σταθερό φωτιστικό. Αυτή η λάμπα πρέπει να τοποθετείται μόνο σε κάθετους τοίχους. Μην την τοποθετείτε στην οροφή. Το πρώτον είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο! Οι καδικοί χρωμάτων του καλώδιων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας. Περάστε τον παρεχόμενο σωλήνα από θερμοδιαγόρηση στην πάνω στα καλώδια. Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και διπλά στην υπόδοχη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το πρώτον. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριγύματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή αντιχρήστα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Τα πρώτα μας πλήρωνύ τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

GE - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. ოკვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დანერთებულ ექსპლუატაციის შეფარანა ენაზა მოხვდა ინსტრუმენტების შესაბამისად შესასრულობა უნდა მომდევ მოხვდა ინსტრუმენტების შესაბამისად შესასრულობა უნდა

ისტურებენ და მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გათვალისწინეთ გამაჯრობის დროის ტექსტი. სანთა არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შემცირების წილშე შესაბამის გამოტოვის წრების უზარ მოხსნას ძაბული. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცია, რომელია გამომრთველი, სკეტშების გამორთვა საქონლების გამომრთველი. დამაგრებული სანაცია არმატურა. არ ლამპის დამონტაჟურა შესაძლებელია მხოლოდ ვერტიკალურ კლდებზე. არ დაამონტაჟოთ ჭირზე. პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით. სანაცია არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განკარგულოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა! სადენის ფერი კოდერი შემდგრი სანისა: შეი ან ყავისფრო (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და კ კლასის დარტყმისაგან დაცვის შენება სასახლეში: შევახე-კიოთელი=დამცვას სადენი; გამოიყენეთ მოწოდებული თერმოგამძლის სილიკონის ტუბი სადენებზე. პროდუქტს სამის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მტრამების სასახლეში, რომელის გამოტოვის ტექსტი მიკრო და როგორი ტექსტი არ შემინდოოთ სანაცია არმატურა სარეცხვის ტიპის შენაუროს წყარო. არ შემინდოოთ სანაცია არმატურა სარეცხვის ან სახები საშუალებებით და თავიდან აიცლეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოწვედლა. შევარმოებელი არ იწერა

AZ
Tətəqib olunma
uyğunluğunu
Ciradlılığı
təlimatı

- BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Det er viktig at du følger instruksjonene nedenfor. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskillet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i brukning. Den gjeldende kretsen må frakobles spenningen før montering, utsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne eksakte på strømforbruksmåleren. Fast lysarmatur. Denne lampen kan ikke installeres på vertikale vegger. Ikke installere i taket. Produktet er ikke egnet for innvendig bruk. Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker! Fargekoden til ledningene er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuell, grønn (G) = beskyttende leder. Lysarmatur med støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder. Ikke bruke det medfølgende varmebestandige silikonrøret på ledningene. Bare bruke lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskillet rundt sokkelen, kan benyttes for produktet. Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom vasker og elektriske deler. Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. Vareduktene er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tille (EN 60598).

I -ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER PARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, intare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla targa e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Prima di intare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È tanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in tensione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare interrutori del contatore. Apparecchio di illuminazione fisso. Questa lampada deve essere installata solo su pareti verticali. Non installarla sul fitto. Il prodotto è adatto solamente all'uso interno. L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato! La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio

luminosità di Classe di Isolamento I. Verde-giallo = conduttore di tensione. Inserire i cavi nella guaina di silicone termoresistente fornita. Il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada. Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali aggressivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti ivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598).

- ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR
MATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen
med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera
ingångarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen
ta varningstexterna i beaktande. Innan montering, driftsättning eller
varvning av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det
är tillämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du
känner till vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för
driftsättning. Fast armatur. Denna lampa får endast installeras på
viktiga väggar. Får inte installeras i taket. Produkten är endast avsedd
för inomhusanvändning. Armaturen får endast monteras och tas i drift av
körig elektriker. Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun
= fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering
stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare. Rita den medföljande
metalliga silikonlang på kablarna. Endast en ljuskälla med maximal
styrka och av den typ som anges på dataplatén och runt uttaget kan
ståndas för produkten. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel

LAMBA İÇİN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA
KLİMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak
takip edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün
ve levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve
yazılılarını dikkate alın. Lambayı monte etmeden, çalışmaya
yatmadan ya da onarımından önce, söz konusu devrenin gerilim
güçlüğü kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyyete almadan önce
şalteri kapatmak, ya da hangişinin şalter olduğunu bilmeyorsanız, tüketim
de alethin şalterlerini kapatmak uygundır. Sabit lamba armatürü.
Lamba, sadece dikey duvarlara monte edilecektir. Lütfen tavana
takınma etmeyin. Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. Lamba,
sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya
yatılmalıdır! Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah
ve kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik
kablosuna karşı koruma sınıfı bir lamba olması halinde I: yeşil - sarı
koruyucu iletken. Kablolardan üzerinde verilen işiye dayanıklı silikon
üçekin. Sadece maksimum performansıyla ve bilgi levhasında ve
en etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Lambalar elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla
da asındırıcı maddelerle temizlemeyin. Üretici, standarda uymayan
güçlü ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar, ya da
durumdan sorumlu olmayacağıktır. Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa
standartlarına uymaktadır (EN 60598).

EORACHA ÚSAIDE AGUS OIBRÍUCHÁIN DON SOLAIS! Ar mhaithle le do shábháilteach, feistigh an agus cuir i bhfeidhm é de réir ná dtreoracha Caomhnaigh seo. Aithin na léaráidi ar an táirge, ar phláta sonrai na táirge, paracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh. Sula feistiú solais a feistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní cad i gceist a bhaint de voltais. Is cuí an scoradán ciorgaид a chosnaíonn an ciorgaíd i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas inm acu arb éan an scoradán ciorgaíd é, is cuí an scoradán ciorgaíd ar idithe a lascadh as. Feistiú solais socraithé. Ná suiteáil an ach ar bhalla ingearach. Ná suiteáil é ar an sileáil le do thoil. Nil oiríúnach ach d'úsáid laistigh. Níor cheart do dhuiine nach círeilte é an feistiú solais a feistiú agus a chur i bhfeidhm! Is annas coid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistiúthe solais d'aicme aingeal: glas-buí = seoltóir cosanta. Déan an feadán sileacain atá soláthartha a tharraingt ar na céiblái. Ní féidir foinsé aon don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá in bláptáí sonrai thart timpeall an tsocíeid. Ná glan an feistiú tantaigh ná le hábhair scriobacha agus seachain teagmháil anna agus codanna leictreacha. Ní bheidh an táirgeoir faoi leith damáistí teagmhásacha nó taismí mar gheall ar cheangal hdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach. Cloíonn ár gcuideanna caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN montáže, staví strujo kolo m. isključi osigurni praví prekidač Fiksno rasvjet zidove. Nemjeno koriščenje u založi u rad isključivati ili smeda (L). Slučaju da rasvjeta žuta = zaštitni cjevičiu na krov maksimalne veljkoči oko grla. Nemjeno materijalima, v. p. Proizvodjač ne nastaju uslijed proizvodjača (60598)

OTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR

OSASTÆÐI! I öryggisskyni skal setja upp ljósastaðið og notkun samkvæmt leiðbeiningum. Geymdu leiðbeiningarnar. Framleidningarnar á vörnum, á upplýsingaplötu vörunnar og í num og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum. Fyrir ó, notkun eða viðgerðir á ljósastaðinu skal taka spennuindi rafrás. Það er viðeigandi að slíkkva á útsláttarrosfrafraðar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrosfinn, kva á útsláttarrosfanum á neyslumælimum. Fast ljósastæði. Setja ljósði upp á lóðréttum veggjum. EKKI setja í loft. Varan til notkunar innanvara. Aðeins rafvirkri má setja upp og taka notkun! Vírarinn nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastaði florkki I: graen-gulur = hlífðarleidiðari. Settu meðfylgjandi litlikonslögu á kaplana. Aðeins má nota ljósgrifa samkvæmt rafsetgi og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötnum og innstunguna. EKKI þvírla ljósastaðið með hreinsiefnum eða fnum og gætu þess að vökkvi komist ekki í snertingu viðunnar. Framleidandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilföllandi sýnum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hætti. Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í (EN 60598)

STRUCCIONS D'ús i FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint les instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos de botons del producte i els esquemes de les instruccions i compte els textos d'avertència. Abans d'instal·lar, posar en servei o reparar la làmpada, cal desconectar-la de la xarxa i desconnectar l'interruтор de seguretat del circuit elèctric. Si l'interruтор és, desconnecti els interruptors del comptador de corrent. Làmpada aplic. Aquesta làmpada només es pot instal·lar verticals. Si us plau, no la instal·li al sostre. Aquest producte no es dequat per a interiors. La instal·lació del sensor només la pot efectuar personal qualificat. Els codis de color dels cables són aquests: groc (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades d'acció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de terra (T). Tapi els cables amb el tub de silicona resistent a l'escalfament. Només es pot instal·lar un tipus de bombeta d'alt rendiment indicat a l'etiqueta al costat de l'endoll. No netegui la làmpada ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts metàl·iques. El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte causat per un ús o instal·lació inadequat. Els nostres productes satisfaan els estàndards europeus pertinents (EN 60598).

RUZZJONIJIET DWAR L-UŽU U T-THADDIM TA' TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u haddem dawl skond l-istruzzjoni jiġi. Żo ċem dwejja l-istruzzjoni jiġi.

disimmi fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-
et u aġħi tas-isti testi ta' twissija. Qabel l-immunitar, thaddim
fit-tinġi f'id -fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-
wa xieraq li tifpi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jewekk ma
luwa l-cutout, allura, ififi l-cutouts tal-miter tal-konsum. Fitting
is-sus. Din il-lampa tista' tigi installata biss fuq hajji vertikali. Jekk
l-installax mas-saqaf. Il-prodott huwa adattar ghall-użu fuq
il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntar u mhaddem minn
kwalifikat! Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed
ta' (L) = konduktur tal-phase, blu (N) = konduktur neutrali u
tutting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-
uttot protettiv. Igħed it-tubu tas-silikon reżistenti għas-shana
s-Sorsi ta' dawl ta' prestazzjoni massima biss u tat-tip indikat
tad-dejta u madwar is-sokit jistgħu jintużaw ghall-prodott.
Il-fitting tad-dawl b'deterġenti jew materiali li joborxu u evita
l-kwidi ma' partijiet elektriċi. Il-produttur ma jistax ikun
ghal-hsarat incidentali jew accidenti minnhabba konnessjoni
ux skond l-istandardi. Il-produotti tagħna jikkonformaw mal-
standardi ġewha (Iecċ-ċirkwit, EN 60598).

**UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE
NIM TIJELOM!** Radi vaše sigurnosti, namontirajte i
jelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte
a. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s
u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja. Prije

ja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je da isključite sve osigurača na potrošačkom brojilu tijelo. Ova lampa se postavlja samo na uspravne i postavljati na strop. Proizvod je prikladan jedino za unutarnji prostor. Rasvjetno tijelo smije da postavi i puno nekvalifikovani električar! Šifre boja žice su sljedeće: crna = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u tom tijelu ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-bijeli provodnik. Navucite dobijenu termotopnu silikonsku vaku. Za proizvod se može koristiti samo izvor svjetlosti i vrste koja je navedena na pločici s podacima ili čistiti rasvjetno tijelo sa deterdentalom ili abrazivnim poglavnjem kontakt tečnosti sa električnim dijelovima. Biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju standardnog priključivanja i korišćenja. Svi naši poljaju relevantne standarde Evropske unije (EN

ԱՅՀԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և
ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐԻ Զեր անվտանգության համար
մոլորակածուն ու զրդողության մեջ նըներ իրմակած
ունենալի վիճ: Դահսպաններ՝ այս ցուցումները՝
ապահովում, տերթապահական թերթիքի մաս
ներկայացված տվյալները և պահպաններ
ներկայացված տվյալները: Լուսային սարքը մոնտաժելուց,
եթե ներկույն անձ նորոգմանից առաջ, հայր է ետք
այն այն հոսանքի լրարումից: Հապատակահամրամ է
դանան շղթան, եթ դոր չփառներ, թե դրս է անջատիչ,
դրանք հաշվիչ սարքից: Վճրակայված լուսային
սարքը կարեն է ամրակայտ միայն որպահայս
քայլեցիք այն առաստանին: Վայրմանը հարմար է
ն մեջ օգտագործման համար: Լուսային սարքը
վի և գործարկվի միան որպահվորքան էլեկտրիկի
լուսարբեր գուանային կողավորությ հետևկայն է.
Կապազար (L) = ֆազային, կապայու (N) = զրո,
լուսան: Ա դասին պատճենող լամպի լեռագույնը
ուն պաշտպանից մետաղապար: Մոցրեր՝
սիրիկնեն հոսրովակի մեջ: Օգտագործեր միայն
այրույններ, որոնց հզրությունն ու անեսակա
անում են բնիկների փափանին և դրանց մոտ
մաքրման համար մի՛ օգտագործեր լվացող կամ
և մի՛ թողեր, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա:
Վրտադրությունը չի կրուի պատասխանատվություն
և օգտագործման հենանանքով առաջացած
վնասավորների և խափանուների համար:
Նրա բոլոր լաբարտում համապատասխանում
է վարչության և (EN 60590).

**ÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA
DE ILUMINAÇÃO!** Para sua segurança, monte e
rios de iluminação a funcionar com base nas instruções.
struções. Identifique os desenhos no produto, na placa
luto e nas instruções e tenha em consideração os textos
montagem, colocação em funcionamento ou reparação
luminação, o circuito em questão tem de ser desligado
conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito
não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do
lumo. Acessório de iluminação fixo. Este candeeiro
nstalado em paredes verticais. Não instale no teto. O
do apenas para utilização interior. O acessório de
s deve ser montado e colocado em funcionamento por
ificido! Os códigos de cores dos fios são os seguintes:
(L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no
rio de iluminação com proteção de choque da classe I:
condutor de proteção. Passe o tubo de silicone resistente
o sobre os cabos. Apenas poderá ser utilizada para o
e de luz de máximo desempenho e do tipo indicado
e junto da tomada. Não limpe o acessório de luz com
aterials abrasivos e evite o contacto de líquidos com
produtor não será responsável por danos incidentais
stantes de uma ligação e utilização não convencionais.
os cumprem em casa caso as correspondentes normas
es (EN 60598).

CCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA
importante seguir las instrucciones para el montaje y la
luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones.
as indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto
es de uso y respete las inscripciones de advertencia.
poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la
ción del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el
ito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador
y que montar la lámpara sobre superficie vertical. No se
El producto debe ser utilizado en el interior. El montaje
cha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.
or de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase,
or neutro y en caso de luminaria equipada de protección I
 verde-amarillo = conductor de protección. Ponga el tubo en
el calor sobre los cables. Para el producto se puede utilizar
z de tipo y potencia indicados sobre la tabla de datos y
los. Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos
os y no derrame agua sobre los componentes eléctricos. El
e la responsabilidad de los daños o accidentes provocados
utilización incompetentes. Nuestros productos son siempre
rmas europeas (EN 60598)